

河南女孩捐“生命种子”挽救阿根廷白人男童

导读： 刚刚提取过造血干细胞的武佳，在将爱心箱交到志愿者手里后，与志愿者握手。 □记者蔡君彦文许俊文摄影 本报讯4月18日14时44分，黄发碧眼的志愿者乔治（英文全名：GeorgesJeanMarianelli），走进河南省肿瘤医院造血干细胞采集室，径直走到病床边，向正躺在病床上采集造血干细胞的河南姑娘武佳微笑示意，走上前去..

刚刚提取过造血干细胞的武佳，在将爱心箱交到志愿者手里后，与志愿者握手。

□记者蔡君彦文许俊文摄影

本报讯4月18日14时44分，黄发碧眼的志愿者乔治（英文全名：GeorgesJeanMarianelli），走进河南省肿瘤医院造血干细胞采集室，径直走到病床边，向正躺在病床上采集造血干细胞的河南姑娘武佳微笑示意，走上前去说“你好”，并为她竖起大拇指。几分钟后，病床边的造血干细胞采集机停止运转，这位26岁的河南姑娘捐献的199毫升造血干细胞混悬液，被医护人员小心翼翼地取下……这份饱含河南大爱的“生命种子”，将搭乘飞机，辗转被送到万里之外的阿根廷，为一名8岁白人儿童送去生命希望。

这是中华骨髓库成立以来，我国志愿者首次为阿根廷患者捐献造血干细胞，也是我省第17例为境外患者捐献造血干细胞。

成功捐献后轻松愉悦玩自拍

“当时就想着，万一哪天配型成功了，能救人一命也挺好。”昨天下午，正躺在床上采集造血干细胞的武佳，一脸阳光地聊起加入中华骨髓库的初衷。

武佳1990年出生，是开封人，目前在郑州做销售工作，是一位热衷公益、多次献血的“热心肠”。2013年4月27日，她加入中华骨髓库，成为一名造血干细胞捐献志愿者。

2015年的一天，武佳接到红十字会工作人员的电话，得知自己和一名阿根廷8岁白人小男孩初配成功，激动之余，爽快答应捐献。

经过高分辨检测和全面体检，武佳完全符合捐献条件。接受动员剂注射后，4月18日上午10点半，她开始为素昧平生的阿根廷小男孩捐献“生命种子”，直到下午2时50分顺利结束。

当医护人员把装有造血干细胞混悬液的袋子密封好后，旁边，志愿者乔治忙着填表做准备，武佳则兴致勃勃地拿出手机玩自拍，和自己捐献的这份“生命种子”合影留念。

冰袋备好了，保温裹布裹了一层又一层，乔治熟练又小心地把这份宝贵的礼物放入造血干细胞运送箱。

“感谢你！”准备妥当后，乔治再次来到武佳面前，主动与她握手，并用中文对这位河南姑娘道谢。乔治已做取造血干细胞志愿者6年，多次来中国，每次看到志愿者献爱心，挽救别人的生命，都特别感动，这次，面对这位河南姑娘真诚阳光的笑容，乔治更是暖在心头。

经历亲人离世痛苦更愿帮别人挽救家庭

下午3时50分，一场简短的交接仪式，在河南省肿瘤医院25楼阳光房举行。

“生命因奉献而美丽，社会因关爱而和谐。”郑州市红十字会常务副会长刘光访感谢众多像武佳一样的志愿者的爱心奉献。

90后姑娘武佳，也在交接仪式上道出捐献感言。她说：“我当时就想，不管是国内的还是国外的，不管是黄种人还是白种人，都是一条鲜活的生命，所以，我一定要捐！”

不过，成功捐献后，武佳也有一桩“心事”未了——晚上回去，要主动向妈妈“坦白”。

原来，这次捐献，武佳事先并没有告诉妈妈，这样做，不是这姑娘“太大胆”，而是另有原因：去年10月底，武佳患病多年的父亲不幸离世，留下她和妈妈相依为命，瞒着妈妈，是不希望妈妈为她担心。说到这儿，这位成功捐献后轻松愉悦的姑娘，突然眼含热泪，“因为我经历过失去亲人的痛苦，更能理解患者家属的心情，希望通过我的捐献，能帮忙挽救一个完整的家庭”。她也相信，救人是好事儿，善良有爱的妈妈会理解。

河南人的大爱“生命种子”穿越万里传递希望

交接仪式现场，从北京赶来的中华骨髓库国际协调员宋晔，与专程赶来取送“生命种子”的乔治在交接书上签字，并托起造血干细胞运送箱，完成交接。

随后，乔治将带着这份饱含河南大爱的“生命种子”，乘飞机先抵达广州，再飞往美国纽约，经过巴拿马，最后抵达阿根廷目的地，行程上万里，大约40个小时后，武佳捐献的“生命种子”，就可输入患者体内。

“感谢你！”从采集室到交接仪式现场，乔治多次主动与武佳握手、拥抱、为她竖起大拇指，并用中文道谢。

据了解，武佳是中华骨髓库第5585例捐献志愿者，也是我国第234例、我省第17例为境外捐献造血干细胞的捐献志愿者。自中华骨髓库成立以来，我国造血干细胞捐献志愿者为阿根廷患者捐献造血干细胞，这是第一次。

省红十字会相关负责人表示，此前，我省造血干细胞捐献者捐献的生命种子，被送往韩国、阿富汗、新加坡、美国、荷兰等，跨境传递生命希望，河南的非血缘关系造血干细胞捐献，连续多年在全国名列前茅，且先后17次跨境为境外患者送去生命希望，充分体现了河南人的大爱，也体现了河南人的基因具有多样性。（转载自大河网 www.dahe.cn）

Leggi direttamente online: http://www.dc394.com/NewsView_934.html

Traduzione:

(si ringrazia Xu Beibei)

Una giovane ragazza ha donato le cellule staminali ematopoietiche ad un bambino argentino E' il primo caso in Cina.

Il 18 aprile, una ragazza di 26 anni che si chiama Wujia, proveniente da Kaifeng, nella provincia di Henan, ha compiuto il processo della raccolta di cellule staminali ematopoietiche nel Tumour Hospital della provincia di Henan. Le cellule staminali ematopoietiche donate da lei sarebbero state portate in Argentina la sera stessa dai volontari internazionali, per un bambino locale di 8

anni che soffre di una malattia del sangue. E' la prima volta che il China Bone Marrow Bank ha donato le cellule staminali ematopoietiche ad un paziente argentino.

Il 18 aprile il nostro giornalista ha incontrato Wujia quando stava facendo la raccolta di cellule staminali ematopoietiche. E' una bella ragazza, simpatica e vivace.

Ha detto al nostro giornalista che aveva partecipato al China Bone Marrow Bank per una donazione del sangue con la speranza di poter aiutare un giorno qualcuno. Però ha aspettato per così tanto tempo da averlo dimenticato. Non sapeva che le sue cellule staminali ematopoietiche risultassero compatibili con un paziente fino al ricevimento dell'annuncio della Croce Rossa, nel Novembre del 2015.

“So che è difficile trovare una persona compatibile nel China Bone Marrow Bank, quindi sono veramente fortunata di poter aiutare un bambino in Sud America”, ha detto Wujia al nostro giornalista. Non ha mai avuto un attimo d'esitazione dopo avere ricevuto l'annuncio e ha superato tutti gli esami fisici. Secondo lei, la cosa più fortunata che le è accaduta nel 2016 è di essere stata la prima volontaria cinese che ha donato le cellule staminali ematopoietiche ad un paziente argentino.

Di solito i volontari che intendono donare le proprie cellule staminali ematopoietiche sono accompagnati da un folto gruppo di parenti ed amici. Ma il nostro giornalista ha notato che Wujia è venuta da sola. Wujia ci ha spiegato che non vuole far preoccupare la sua mamma, quindi non l'aveva detto a nessuno. L'avrebbe detto solo dopo avere finito la donazione.

“Sono figlia unica e mio padre è morto due anni fa, non voglio far preoccupare la mamma. Anche se so che la donazione delle cellule staminali ematopoietiche non fa male alla salute, non voglio che la mamma si senta inquieta.” Wujia è una ragazza nata in una famiglia abbastanza ordinaria e non ha tante opportunità di aiutare gli altri, quindi non vuole perdere quest'occasione.

Georges, il volontario che è venuto ad Henan per prendere le cellule staminali ematopoietiche, ha apprezzato molto la ragazza. Georges ha detto al nostro giornalista che è la prima volta che incontra il donatore durante il suo lavoro. “E' una ragazza gentile e coraggiosa. Ha salvato un'altra persona con la sua bontà.”

Georges avrebbe preso il volo la sera di 18 aprile e deve cambiare 3 volte il volo, perché ci vogliono una quarantina di ore per arrivare in Argentina. L'operazione sarà effettuata nel più breve tempo possibile.

La Croce Rossa della provincia di Henan ha cominciato le attività di donazione delle cellule staminali ematopoietiche dal 2003. Ha in possesso 107 mila dati di donatori, di cui 543 hanno donato le cellule staminali ematopoietiche con successo, tanto da classificarsi al primo posto in tutta la Cina. Wujia è stata la 5585° donatrice del China Bone Marrow Bank, la 543° della provincia di Henan. E' stata anche la diciassettesima donatrice che ha donato le proprie cellule staminali ematopoietiche ad un paziente straniero nella provincia di Henan.

Traduzione e riassunto da Dahe.cn a cura di Xu Beibei – studentessa di italiano presso l'Università Normale di Nanchino – sotto la supervisione della docente Luisa Pan Yi.